

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Факультет социальных наук

УТВЕРЖДЕНО

решением Ученого совета ННГУ

протокол № 13 от 30.11.2022 г.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в деловом и профессиональном общении

Уровень высшего образования
Магистратура

Направление подготовки / специальность
38.04.03 - Управление персоналом

Направленность образовательной программы
Управление человеческим капиталом организации

Форма обучения
очная

г. Нижний Новгород

2023 год начала подготовки

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.О.01 Иностранный язык в деловом и профессиональном общении относится к обязательной части образовательной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1: УК-4.1: Использует современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1: УК-4.1: Знать современные коммуникационные технологии; закономерности деловой устной и письменной коммуникации Уметь - использовать основные техники и приемы общения: правила слушания, ведения беседы, убеждения, консультирования, инструктирования и др. - работать с научной литературой и интернет-источниками на иностранном языке и предъявлять полученные в результате работы с текстовой информацией знания на языке, отличном от языка оригинала Владеть различными формами, видами устной и письменной коммуникации в учебной и профессиональной деятельности	Тест	Зачёт: Практическое задание Экзамен: Доклад-презентация

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
Общая трудоемкость, з.е.	4
Часов по учебному плану	144

в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	
- занятия лекционного типа	0
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	32
- КСР	3
самостоятельная работа	73
Промежуточная аттестация	36 экзамен, зачёт

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о
Тема 1 The history of Lobachevsky State University	12		4	4	8
Тема 2 Organizational behaviour, its basic nature	14		6	6	8
Тема 3 Processes in modern organizations: downsizing, outsourcing, virtual organization	18		6	6	12
Тема 4 Telecommuting	10		2	2	8
Тема 5 The role of culture in organizations. Types of organizational culture	16		4	4	12
Тема 5 Tools for transmitting organizational culture	20		6	6	14
Тема 6 Your career plans	15		4	4	11
Аттестация	36				
КСР	3			3	
Итого	144	0	32	35	73

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Для обеспечения самостоятельной работы обучающихся используются:

- электронный курс "English for Masters Psychologists (Иванов С.С., Мартыанова Т.В.)" (<https://e-learning.unn.ru/course/view.php?id=5532>).
- открытый онлайн-курс МООС "нет" (нет).

Иные учебно-методические материалы: 1. Я и моя компания: практикум / авт.-сост.: М.В. Золотова, Л.Н. Захарова, С.С. Иванов, Т.В. Мартыанова. Практикум. – Нижний Новгород: Нижегородский госуниверситет, 2020. – 47 с.

2. Не упущи свой шанс (взаимоотношения): Составители: Т.В. Мартыанова, М.В. Золотова.

Практикум. – Нижний Новгород: Нижегородский госуниверситет, 2017. – 51 с.

3. Мир изнутри и снаружи : практикум по английскому языку / С. С. Иванов, Т. В. Мартыанова, М. В. Золотова ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2019. - 48 с.

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции УК-4

Task 1. Choose the best word to fill the gap.

1 Due to education, we gain knowledge and learn new ____

A abilities B skills C powers D qualifications

2 Some of the disciplines are compulsory, others are ____.

A option B optionally C optioner D optional

3 The ____ I'm going to use for my study consists of 130 questions.

A observation B survey C questionnaire D inquiry

4 This pie-chart shows the proportion of young people in part-time ____.

A employee B unemployment C employer D employment

5 The focus of sociological studies is often on behaviors and ____ of larger groups of human beings.

A activity B interactions C work D communication

6 Social psychology ____ to the study of an individual's relationship with a group.

A refers B means C is D involves

7 In cases of separation or divorce of the parents, the ____ parent usually provides child-support payments.

A non-custodial B custody C in custody D custode

8 ____ is prejudice and discrimination against the elderly.

A gerontology B gerontocracy C ageism D aging

9 During the last decade, ____ household income rose dramatically.

A median B middle C mean D medium

10 ____ unemployment affects workers who do not have the education, training or job experience necessary to remain employed in today's economy.

A Structural B Cyclical C Frictional D Temporary

Критерии оценивания (оценочное средство - Тест)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания но не в полном объеме.
не зачтено	Уровень знаний ниже минимальных требований. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки.

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено			зачтено			
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторым	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

	обучающегося от ответа		некоторым и недочетами	и недочетами	недочетов	ошибок и недочетов	
--	---------------------------	--	------------------------------	-----------------	-----------	-----------------------	--

Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации

5.3.1 Типовые задания, выносимые на промежуточную аттестацию:

Оценочное средство - Практическое задание

Зачёт

Критерии оценивания (Практическое задание - Зачёт)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания но не в полном объеме.
не зачтено	Уровень знаний ниже минимальных требований. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки.

Типовые задания (Практическое задание - Зачёт) для оценки сформированности компетенции УК-4 (Способен применять современные коммуникативные технологии, в том

числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия)

Head of the Department in a large multinational company is reprimanding an employee for being late. Complete his speech with suitable phrases from the box. There are *two* phrases you don't need.

part of a whole	top
apply to you	to make a choice
follow you	decreasing
has a problem	employee

“You have a problem with authority, Mr. Anderson. You believe that you are somehow special, that the rules do not 1)... . Obviously you are mistaken. Our company is one of the 2) ... software companies in the world. Because every single 3) ... understands that they are 4) Thus, if an employee 5)... – the company has a problem. The time has come 6)..., Mr. Anderson. Either you choose to be at your desk on time from this day forth, or you choose to find yourself another job. Do I make myself clear?”

Оценочное средство - Доклад-презентация

Экзамен

Критерии оценивания (Доклад-презентация - Экзамен)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Использует современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке в объеме, превышающем программу подготовки. Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов. Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач.
отлично	Использует современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами. Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов.
очень хорошо	Использует современные коммуникативные технологии, организуя взаимодействие с академическим и профессиональным сообществом на иностранном языке в объеме, соответствующем программе подготовки, допуская несколько несущественных ошибок. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов.

Оценка	Критерии оценивания
хорошо	Использует современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в объеме, соответствующем программе подготовки, допуская несколько негрубых ошибок. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами.
удовлетворительно	Способен применять современные коммуникативные технологии на иностранном языке на минимальном уровне, использует данные технологии для академического и профессионального взаимодействия, допуская много негрубых ошибок; выполняет все задания, но не в полном объеме.
неудовлетворительно	Неспособность применять современные коммуникативные технологии на иностранном языке. При решении стандартных задач основные умения и базовые навыки не продемонстрированы.
плохо	Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа.

Типовые задания (Доклад-презентация - Экзамен) для оценки сформированности компетенции УК-4 (Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия)

Тема 1 The history of Lobachevsky State University

Тема 2 Organizational behaviour, its basic nature

Тема 3 Processes in modern organizations: downsizing, outsourcing, virtual organization

Тема 4 Telecommuting

Тема 5 The role of culture in organizations. Types of organizational culture

Тема 5 Tools for transmitting organizational culture

Тема 6 Your career plans

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Прикладная психология. Тексты и задания по английскому языку : практикум / М. В. Золотова, Н. В. Каминская, Т. В. Мартынова, О. А. Медведева ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2023. - 40 с. - Текст : электронный., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=850408&idb=0>.
2. Психология : сборник текстов и заданий по английскому языку : практикум / М. В. Золотова, А. В. Золотов, Т. В. Мартынова, Н. В. Каминская ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2022. - 32 с. - Текст : электронный., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=850408&idb=0>.

lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=823055&idb=0.

3. Иванов Сергей Сайярович. Мир изнутри и снаружи : практикум по английскому языку / С. С. Иванов, Т. В. Мартянова, М. В. Золотова ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2019. - 48 с. - Текст : электронный., [https://e-](https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=794842&idb=0)

lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=794842&idb=0.

4. Коваленко Петр Игоревич. Английский язык для психологов : [учеб. пособие]. - Ростов н/Д : Феникс , 2000. - 352 с. - (Учебники и учебные пособия). - ISBN 5-222-01510-6 : 41.00., 47 экз.

Дополнительная литература:

1. Каминская Н. В. Сборник текстов для чтения и заданий по английскому языку для магистрантов ФСН : практикум / Каминская Н. В., Мартянова Т. В., Ширяева Е. П. - Нижний Новгород : ННГУ им. Н. И. Лобачевского, 2017. - 53 с. - Рекомендовано методической комиссией Института филологии и журналистики для студентов ННГУ, обучающихся по направлениям подготовки 39.04.01 «Социология» и 39.04.02 «Социальная работа». - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ННГУ им. Н. И. Лобачевского - Языкознание и литературоведение., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=729945&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

1. Wordle - Beautiful Word Clouds [Электронный ресурс]. URL: <http://www.wordle.net>
2. Visuwords™ online • Visual Dictionary, Visual Thesaurus [Электронный ресурс]. URL: <http://www.visuwords.com>
3. Visual Dictionary Online [Электронный ресурс]. URL: <http://visual.merriam-webster.com/>
4. Tagxedo - Word Cloud with Styles [Электронный ресурс]. URL: <http://www.tagxedo.com/>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению 38.04.03 - Управление персоналом.

Автор(ы): Мартянова Татьяна Валентиновна

Иванов Сергей Сайярович, кандидат филологических наук, доцент.

Заведующий кафедрой: Золотова Марина Вианоровна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 11.11.2022, протокол № 3.